

Distr.: General
19 November 2001
Arabic
Original: English



تقرير الأمين العام عن الآثار الإنسانية المترتبة على التدابير المفروضة بموجب قرارات مجلس الأمن ١٢٦٧ (١٩٩٩) و ١٣٣٣ (٢٠٠٠) في أراضي أفغانستان التي تسيطر عليها الطالبان

١ - طلب إلى مجلس الأمن في قراره ١٣٣٣ (٢٠٠٠) المؤرخ ١٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠ تقديم تقارير دورية عن الآثار الإنسانية المترتبة على الجزاءات في أراضي أفغانستان التي تسيطر عليها الطالبان. وفي ٢٠ آذار/مارس ٢٠٠١ (S/2001/241)، قدم التقرير الأول الذي غطى الأيام الستين الأولى من فرض الجزاءات، وفي ١٣ تموز/يوليه ٢٠٠١، قدم استعراض لمتنصف المدة (S/2001/695).

٢ - ونظرا للحالة الأمنية المخوفة بالمخاطر السائدة في أفغانستان، اضطرت الأمم المتحدة أن تنقل موظفيها الدوليين في ١٢ أيلول/سبتمبر ٢٠٠١ إلى أماكن أخرى. وعليه، تعذر على الموظفين والباحثين المكلفين بمهمة رصد الآثار الإنسانية المترتبة على نظام الجزاءات المفروض بموجب قرارات مجلس الأمن ١٢٦٧ (١٩٩٩) و ١٣٣٣ (٢٠٠٠) وتقييمها من تأدية مهامهم من داخل أفغانستان.

٣ - ونتيجة لذلك، لا يمكنني تقديم التقرير الذي كنت أتوخى تقديمه عن الربع الأخير لعام ٢٠٠٠ بشأن الآثار الإنسانية المترتبة على الجزاءات المشار إليها أعلاه.